

Verbundkatalog Kalliope

Mann, Erika

Kilchberg/Zürich, 1955-12-22

Nutzungsbedingungen

Bei zahlreichen Dokumenten auf monacensia-digital.de sind die Urheberrechte bereits abgelaufen. Sie sind gemeinfrei und dürfen ohne weitere Rücksprache mit der Monacensia weiterverwendet werden. Bei den Dokumenten, bei denen noch Urheberrechte bestehen, müssen für eine Weiterverwendung stets die Rechteinhaber*innen angefragt werden sowie eine Publikationsgenehmigung der Monacensia eingeholt werden. Das Zitatrecht bleibt hiervon unberührt.

Zur Erteilung einer Publikationserlaubnis wenden Sie sich bitte an:

Monacensia im Hildebrandhaus
Literaturarchiv
Adresse: Maria-Theresia-Straße 23, 81675 München
E-Mail: monacensia.literaturarchiv@muenchen.de

Terms of use

The copyrights for numerous documents on monacensia-digital.de have already expired. They are in the public domain and may be reused without further consultation with Monacensia. In the case of documents for which copyrights still exist, the copyright holders must always be contacted for further use and publication permission must be obtained from the Monacensia. The right to quote under copyright law remains unaffected by this. To obtain permission for publication, please contact:

Monacensia im Hildebrandhaus:
Literaturarchiv
Address: Maria-Theresia-Straße 23, 81675 München
E-Mail: monacensia.literaturarchiv@muenchen.de

Erika Mann
Kilchberg/Zürich
Am 22. Dezember 1955

Sehr verehrter Herr Direktor Mueller, -

Herr W. Sternfeld (London) teilt mir vertraulich mit, dass die Verwalter der Künstler-spende des Süddeutschen Rundfunks für Alphons Forster-Larinaga (Rio de Janeiro) eine Ehren-gabe von DM 500.- bewilligt haben. Ich brauche Ihnen kaum zu sagen, wie dankbar ich Ihnen und den anderen massgebenden Herren für diese Verfügung bin. Nun steht es aber so, dass die Inflation in Brasilien jede Ueberweisung in fremder Währung auf etwa einen Fünftel ihres wirklichen Wertes herabsetzt. Es wäre infolgedessen zutiefst be-dauerlich, wenn die Ehren-gabe auf dem normalen Wege transferiert würde. Um die beklagenswerte Herab-setzung zu vermeiden, gibt es zwei Möglichkeiten:

- 1.) entweder Sie verschaffen sich dort einen Dollar/-Bankcheck, der auf den Namen Alphons Forster-Larinaga ausgestellt wäre und schicken den Check eingeschrieben an die brasilianische Adresse des Benefizienten. Dies zu tun wäre - vorgusgesetzt, dass der Dollarcheck in Deutsch-land zu erwerben ist - völlig legal. Oder
- 2.) Sie lassen den Betrag an mich hierher überwei-sen. Ich könnte in Zürich ohne weiteres einen entsprechenden Dollarcheck beziehen und ihn nach Brasilien weiterschicken.

In jedem Fall würde Ihnen der Empfang von For-ster-Larinaga umgehend bestätigt werden.

Seien Sie mit Ihren Kollegen von der Künstler-hilfe nochmals aufs freundlichste bedankt und nehmen Sie meine besten Wünsche für eine gute Weihnacht und ein erspriessliches neues Jahr

Ihre sehr ergebene:



29/238